

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/10689
8 June 1972
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ИЮНЯ 1972 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Ссылаясь на письмо, направленное Вам Постоянным представителем
Израиля, изданное 6 июня 1972 года в качестве официального документа
Совета Безопасности (S/10683), имею честь, по поручению моего пра-
вительства, сообщить следующее:

Прежде всего следует внести уточнения в отношении заявлений,
приписываемых Постоянным представителем Израиля бывшему Президенту
Ливанской Республики г-ну Шарлю Хелу и нынешнему Премьер-министру
Саббу Саламу.

В отличие от того, что утверждает Постоянный представитель
Израиля, ливанская газета "Аль-Хайят" 1 июля 1969 года не опублико-
вала никакого заявления г-на Хелу. Я также уполномочен официально
заявить Вам, что бывший глава государства никогда не делал заявле-
ния, подобного тому, на которое указывает г-н Текоа.

Газета "Аль-Хайят" 1 июля 1969 года указывала на вопросы, ко-
торые были заданы группам парламентариев в ходе консультаций, которые
имели место накануне сформирования нового кабинета. Некоторые из
них действительно касались палестинских организаций, однако ни один
из них, даже в вопросительной форме, не соответствует мнимому зая-
влению, приводимому Постоянным представителем Израиля. Г-н Текоа
явно сверх меры уповаает на эти тексты и искажил их до такой степени,
что полностью извращается их смысл. Вырывая из многих мест отдельные
части фраз, он их перегруппировал, воспроизвел их в утвердительной
форме, приписав их бывшему главе государства.

Не 1 июля, а 1 июня 1969 года газета "Аль-Хайят" опубликовала
послание Президента Хелу. Ни в одной его части нет заявления, приво-
димого представителем Израиля. Наоборот, г-н Хелу осуждает в нем
методы и цели Израиля: "В течение тридцати лет, - заявил он, - я
не прекращаю осуждать мероприятия сионизма. Еще до создания Израиля
я осудил его существование. Я разоблачил его планы, обнажил методы
его действий и его цели".

То же самое можно сказать и в отношении точности и правильности цитат из заявлений, приписываемых г-ну Саебу Саламу, нынешнему Премьер-министру. 1 января 1972 года г-н Салам не заявлял того, что сообщает г-н Текоа: "Мы постоянно стремимся помочь нашим братьям фedaинам и предоставить в их распоряжение все, что у нас имеется". Он заявил следующее после столкновения, имевшего место между силами порядка и палестинскими элементами, согласно тексту, переданному Национальным информационным агентством: "Я с сожалением отмечаю, что в этой стране существуют элементы, стремящиеся нарушить порядок и спокойствие ее граждан. Мы хотим помочь нашим палестинским братьям в пределах тех средств, которыми мы располагаем, но с теми, кто будет нарушать законы и правила, действующие в этой стране, будут обращаться в соответствии с этими законами и правилами".

Такой шаг Постоянного представителя Израиля, предпринятый от имени и по поручению его правительства, несомненно, прольет свет в Совете Безопасности на вопрос о доверии, которого заслуживают израильские сообщения, в частности, те, которые были направлены Совету Безопасности.

Другим примером недобросовестности Израиля является факт упрека Ливана в том, что он не ассимилировал сотни тысяч палестинских беженцев, причем этот упрек противоречит не только официальным резолюциям Организации Объединенных Наций, но и воле палестинских беженцев и их неотъемлемым правам.

Все дело в том, что Израиль в аргументах, приводимых в защиту своего неблагоприятного дела, прибегает, главным образом, к следующему:

- 1) Игнорирует или делает вид, что игнорирует, что его политика была и остается противоречащей резолюциям Организации Объединенных Наций, как тем, которые касаются беженцев, так и тем, которые касаются оккупированных территорий или святых мест.
- 2) Игнорирует или делает вид, что игнорирует, что в результате первоначального завоевания и последующей экспансии, он был и остается причиной насилия, в развязывании и бесконечной цепной реакции которого он также повинен.

Чтобы избежать своей ответственности и, в частности, переложить ее на Ливан, Израиль разрывает на части историю и выбирает по своему усмотрению событие, период, дату, начиная с которых неожиданно происходит тот или иной достойный сожаления взрыв в этом районе, чтобы сделать это отправной точкой своих лживых обвинений.

Все его обвинения являются как бы отмеченными той же необходимостью не указывать на факты, намерение или тексты, а представлять частичную, не беспристрастную и, наконец, искаженную и лживую версию.

Говоря в целом и не разбирая одну за другой все фальсификации истории, можно ли считать, что из двух сторон - израильской и ливанской - именно на Ливан можно возложить ответственность за акты насилия, которые он осуждает, поскольку они противоречат не только его политике, но и его совести, и его стремлению к человеческому и братскому единству? Как можно считать не причастным к делу Израиль, сама структура которого основана на нетерпимости, а существование - основано на завоевании, Израиль, который жалуется на то, что это завоевание встречает сопротивление, Израиль, который, в частности, упрекает Ливан в том, что он не стал его соучастником в ликвидации путем ассимиляции или применения силы палестинцев, согнанных со всей земли и нашедших приют на территории Ливана.

Фактически своей кампанией пропаганды и запугивания Израиль пытается подготовить мировое мнение к новой агрессии против Ливана. Такая агрессия, если бы она была совершена, только бы придала новые масштабы драме, которую переживает наш район. Она была бы таким нарушением справедливости и основ мира, что международное сообщество не может не считать, что затрагивается его совесть, его собственная безопасность и его будущее: будущее, в котором удачный опыт Ливана может быть прообразом для всего человечества.

Буду весьма признателен за распространение текста данного письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Эдуард ГОРРА
Посол
Постоянный представитель
